

BIBLE SOCIETY RECORD



AMERICAN INDIANS, THE BIBLE, AND THE RADIO

*Left to right—standing—*Chief Wa-li-ta-li, medicine man and fire eater of the Hat Creek Tribe; Tu-roo-rit, of the Wintoom Tribe; George Wesley, of the Wintoom Tribe; Chi-a-wai, of the Bishop Tribe.

*Left to right—seated—*Chief Joe Longfeather, athlete of the Olympic Club of San Francisco, and director of the Indian Festival at San Francisco, representing nineteen Indian tribes in California; and Thip-Sa-Di, of the Wintoom Tribe.

See page 197

Published monthly by the American Bible Society, Bible House, Astor Place, New York
Entered as second-class matter December 3, 1923, at the post office at New York, N. Y., under the act of March 3, 1879. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Sec. 1103, Act of October 3, 1917, authorized on December 3, 1923.

OFFICERS, MANAGERS, AND AGENCIES OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY

President

E. FRANCIS HYDE, New York

President Emeritus

JAMES WOOD, New York

Vice-Presidents

E. E. BEARD, Tenn.
FRANK E. SPOONER, Ill.
W. T. HARDIE, La.
CHARLES E. HUGHES, LL.D., D. C.
H. H. SELDOMRIDGE, Colo.
JOHN R. MOTT, LL.D., N. Y.
ROBERT DOLLAR, Cal.
JOSHUA LEVERING, Md.
SIMEON E. BALDWIN, LL.D., Conn.
JAMES N. GAMBLE, Ohio.
CHRISTOPHER MATHEWSON, Fla.
ROBERT F. RAYMOND, Mass.
B. PRESTON CLARK, Mass.
CARL E. MILLIKEN, LL.D., Me.
HENRY WADE ROGERS, LL.D., Conn.
WILLIAM S. PILLING, Penn.
ROBERT LANSING, LL.D., D. C.
MRS. JOHN S. KENNEDY, N. Y.
MRS. FINLEY J. SHEPARD, N. Y.
JOHN WILLIS BAER, LL.D., Cal.
ASA G. CANDLER, Ga.

EDMUND JAMES JAMES, LL.D., Ill.
THOS. C. DAY, Ind.
HARRY P. CONVERSE, Ky.
JUNIUS E. BEAL, Mich.
HANFORD CRAWFORD, Mo.
WALTER L. STOCKWELL, N. Dak.
JOHN R. PEPPER, Tenn.
HARRY ST. GEORGE TUCKER, Va.
WM. HODGES MANN, Va.
WM. J. HALLS, JR., N. J.
WILBUR P. MANLEY, Iowa.
WESLEY L. JONES, Wash.
HENRY J. ALLEN, Kan.
FRANK A. HORNE, N. Y.
FRANK O. LOWDEN, Ill.
HERMAN J. SCHAFER, Mo.
GEORGE THORNBURGH, Ark.
EDWARD S. JOUETT, Ky.
HORACE WHITE, La.
ELWOOD C. PERISEO, LL.D., S. Dak.
THOMAS STERLING, S. Dak.
MRS. AUGUSTA R. MOORE, Okla.
EDWARD W. BOK, LL.D., Penn.

J. HENRY BAKER, Md.
EDGAR FAHS SMITH, LL.D., Penn.
THOMAS C. McRAE, Ark.
ROBERT E. MOTON, LL.D., Ala.
R. L. SMITH, Tex.
ROBERT L. CARRICK, Ky.
SAM STREETMAN, Tex.
JOHN R. HAWKINS, D. C.
HENRY S. STEARNS, M.D., N. Y.
WM. PHILLIPS HALL, N. Y.
S. G. ATKINS, N. C.
THOS. R. MARSHALL, LL.D., Ind.
THOS. H. SOMERVILLE, LL.D., Miss.
ALBERT J. BEVERIDGE, LL.D., Ind.
WADE H. ELLIS, LL.D., D. C.
WM. JAY SCHIEFFELIN, Ph.D., N. Y.
WM. LYON PHELPS, Litt.D., Conn.
MISS EVANGELINE BOOTH, N. Y.
A. A. HYDE, Kan.
ELBERT A. HARVEY, Mass.
JOHN DAVIS SAGE, Ohio.
C. EDGAR ANDERSON, N. Y.
E. CLARENCE MILLER, Pa.

General Secretaries

REV. WILLIAM I. HAVEN, D.D., LL.D.

Recording Secretary

REV. LEWIS B. CHAMBERLAIN, M.A.

Assistant Secretary

REV. J. L. McLAUGHLIN, D.D.

Treasurer

GILBERT DARLINGTON

Managers

TERM—1921 to 1925

HOWARD O. WOOD
ELEN E. OLCOTT
WINTHROP M. TUTTLE
MORNAY WILLIAMS
ORRIN R. JUDD
IVY L. LEE
ELLWOOD M. RABENOLD
HENRY W. SACKETT
WATSON S. MOORE

TERM—1922 to 1926

J. MARSHALL STUART
HENRY A. INGRAHAM
MRS. THEODORE WESTON
FREDERICK HARRIS
JOSEPH S. AUERBACH
DANIEL BURKE
FRANK H. MANN

TERM—1923 to 1927

GEORGE D. BEATTYS
ARLANDO MARINE
FRANKLIN S. EDMONDS
WILLIAM H. KLENKE
JAMES R. JOY
CHARLES F. DARLINGTON
SILAS F. HALLOCK, M.D.
MRS. WILLIAM BORDEN
ARTHUR L. BROWN

TERM—1924 to 1928

CHARLES D. LEVERICH
WILLIAM H. SPENCER
ROSCOE C. E. BROWN
JOHN T. MANSON
PAUL R. TOWNE
TALCOTT WILLIAMS
D. SHEARMAN TABER
ALEXANDER S. LYMAN

Home Agencies

Colored People of the United States:

REV. J. P. WRAGG, D.D., Bible House, Astor Place, N. Y.

Eastern Agency:

New York State and adjacent regions not otherwise cared for.
REV. J. L. McLAUGHLIN, D.D., Bible House, Astor Place, N. Y.

Atlantic Agency:

Pennsylvania, New Jersey, and Delaware.
REV. FRANK P. PARKIN, D.D., 701 Walnut St., Phila., Pa.

South Atlantic Agency:

Virginia, West Virginia, North Carolina, South Carolina, Georgia, and Florida.
REV. M. B. PORTER, 218 North Adams St., Richmond, Va.

Central Agency:

Ohio, Kentucky, Tennessee, Alabama, and Mississippi.
REV. FRANK MARSTON, D.D., 424 Elm St., Cincinnati, O.

Northwestern Agency:

Illinois, Indiana, Michigan, Wisconsin, Minnesota, Iowa, Nebraska, North Dakota, and South Dakota.
REV. S. H. KIRKBRIDE, D.D., 156 W. Washington Street, Chicago, Ill.

Southwestern Agency:

Texas, Oklahoma, Louisiana, and Arkansas.
REV. J. J. MORGAN, 911 Main St., Dallas, Tex.

Western Agency:

Missouri, Kansas, Colorado, Idaho, Montana, Utah, Wyoming, New Mexico, and Arizona.
REV. ARTHUR F. RAGATZ, D.D., 1515 Larimer St., Denver, Colorado.

Pacific Agency:

California, Nevada, Oregon, Washington, and Hawaii.
REV. A. WESLEY MELL, 122 McAllister St., San Francisco, Cal.

Foreign Agencies

West Indies Agency:

JOSE MARCIAL-DORADO, Ph.D., 126 San Miguel Street, Havana, Cuba.

Mexico Agency:

REV. A. H. MELLEN, Apartado, 1373, Mexico City, Mexico.

Caribbean Agency:

REV. R. R. GREGORY, Bible House, Cristobal, Canal Zone.

Upper Andes Agency:

REV. W. F. JORDAN, Bible House, Cristobal, Canal Zone.

La Plata Agency:

REV. PAUL PENZOTTI, Calle Parana 481, Buenos Ayres, Argentina.

Brazil Agency:

REV. H. TUCKER, D.D., Caixa do Correo, 454, Rio de Janeiro, Brazil.

Levant Agency:

REV. ARTHUR C. RYAN, P. O. Box 88, Stamboul, Constantinople, Turkey.

Arabic-Levant Agency:

REV. J. OSCAR BOYD, D.D., 6A Sharia Nubar Pasha, Cairo, Egypt.

Philippines Agency:

REV. G. B. CAMERON, Box 755, Manila, P. I.

Siam Agency:

REV. ROBERT IRWIN, New Road, near British Legation, Bangkok, Siam.

China Agency:

REV. CARLETON LACY, The Missions Building, 23 Yuenmingyuen Road, Shanghai, China.

Japan Agency:

REV. KARL E. AURELL, No. 1, Shichome, Ginza (next door to Kyobunkwan), Tokyo, Japan.

State Bible Societies Co-operating with the American Bible Society

Bible Society of Maine:

E. T. GARLAND, Sec. and Supt., Y. M. C. A. Building, Portland, Me.

Maryland Bible Society:

REV. JAS. H. HYATT, D.D., Executive Secretary, 9 E. Franklin St., Baltimore, Md.

Massachusetts Bible Society and Vermont Bible Society:

REV. GEO. H. SPENCER, D.D., Corr. Sec., 12 Bosworth Street, Boston, Mass.

New Hampshire Bible Society:

EDWARD A. DAME, Supt., 20 School St., Concord, N. H.

*Agency Secretary in charge.

BIBLE SOCIETY RECORD

VOLUME 69

DECEMBER, 1924

NUMBER 12

. . .

Our Boys and Girls

DECEMBER—Christmas—Children; a natural and sweet sequence of thought. So children are to the fore in this issue of the BIBLE SOCIETY RECORD. While not exactly a children's number, its articles and illustrations have been prepared or selected with them chiefly in mind. The more the boys and girls are interested in the Bible and its distribution, the better for them, their generation, and the world. To this end parents, relatives, and friends of children will find that these pages contribute.

. . .

A Boy's Treasures

By Minna McEwen Meyer

WE had just had "assembly," and Dr. James I. Vance, of Nashville, had spoken to a thousand boys, orphans of the Great War, and once the waifs of the destroyed villages and waysides. But now they were fine-looking promising lads, because inmates of a great Near East Relief orphanage.

"This box holds all that a boy here owns," said our guide. "Each boy has such a one."

Mardiros Kalayjian, who was delving into a wooden box two feet long, a foot high and a foot wide, lifted his head and smiled a welcome to the American visitors.

"Will you show me what you have?" I inquired of Mardiros.

The eyes of the boy shone. "With pleasure," he replied, stepping to one side.

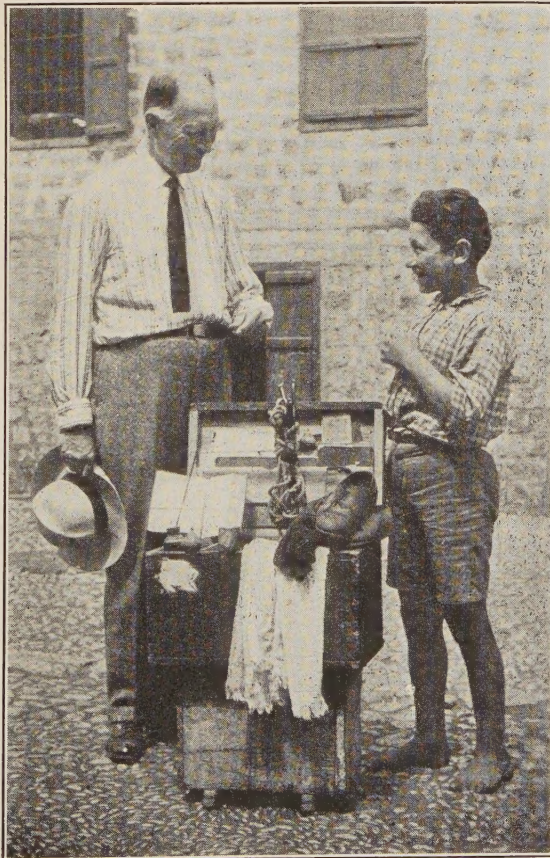
A towel, a cup, a comb, a pencil, a top and its string, one "glassy," some nails, a few sheets of cheap letter paper, an Eng-

lish primer, and a pair of shoes were jumbled together in not very orderly fashion; but, fastened to the lid by cords which held it neatly

and firmly in place, was Mardiros's chief treasure—his Bible.

"It is interesting that our children prize their Bibles more highly than any other possession," continued our guide, who was the director of this orphanage at Antilyas, Syria. "Last winter, Mr. Ryan, the Agency Secretary of the American Bible Society in Constantinople, visited us, and we purchased from him, at a price that was only a fraction of the cost, a sufficient number of Bibles to supply most of our older children."

"You can hardly appreciate what this meant to us," continued the director. "You see, the Bible is almost the only reading matter these children have; they read it with more zest than most children read story books."



DR. VANCE AND THE BOY

"I Done Taught 'Em"

By Rev. Frank Marston, D.D., Secretary, Central Agency

A GOOD Christian lady in Kentucky, who, by the way, is a volunteer worker for the American Bible Society, writes us a very interesting story in an account of her work.

The story has to do with a poor, ignorant, colored girl, who could neither read nor write. The neighbors described her as having "no sense." Twice a week she came to this lady's house, once to get the family washing and once to return it. Feeling a sense of personal responsibility for the child's welfare, she undertook to teach her the Child's Catechism and the Ten Commandments. At first the poor child's tongue would get "twisted" over the "Thou shalt not." Let the lady tell the rest of the story herself.

"Last week she appeared with three others, smaller than herself. I had a guest, so was

about to dismiss them with an apple apiece and without any lesson. But the child said: 'Miss Fannie, ain't we gona say nothin' today?' So I discovered that she had taught those three little chaps all that I had taught her. One was hardly more than a baby. When that tiny thing said: 'One God in three Persons,—God the Father, God the Son, and God the Holy Ghost Spirit (she persisted in saying it that way),—I can't describe the feeling of awe I had.

"This morning when she came, I told her she could get all the children in Edgefield (the community where she lives) together and teach them. Imagine my surprise and joy when she said: 'I done taught 'em.'"

I do not wish to make any comments. This story carries its own lesson so forcefully that he who runs may read.

• • •

Children and Christmas in Bible Lands

By Rev. Arthur C. Ryan, Secretary, Levant Agency

CHRISTMAS is a great glad season of the year for most children in America. It calls all to turn their thoughts to Bethlehem and the Christ Child who came so long ago and made Christmas possible. The story of his birth as told in our Bible will be sung by thousands of glad children throughout our land. But, what of the children who live in the lands about the city where the Christ Child was born? How different will be Christmas for many of those children!

Thousands of the boys and of the girls in the Near East are orphans without the blessing of home, Sunday school and Christmas. During our glad festivities many of these orphans have no place to live but the street; their bed is often the doorway to some shop; their food is gathered from refuse behind restaurants or near a soldiers' camp; their clothing is often merely dirty rags, and their bodies often are covered with dirt. And yet these children live in the land which over nineteen hundred years ago gave us our story of the Christ Child.

Millions of other children in the Near East think of the followers of the Christ Child as enemies. These children are followers of Mohammed. They are taught to hate Christians and those who celebrate Christmas. For the millions of Mohammedan children Christmas brings no joy. These Mohammedan children also live in the land which gave us our Bible

with its wonderful story of the Christ Child, with its message of good will for Christmas.

Many other children in the Near East know little of the joy and blessing of Christmas, because they can neither read the story nor sing



CHILDREN IN THE HARPOOT ORPHANAGE WHOSE HANDS ALL WENT UP IN REPLY TO THE QUESTION, "WHO WANTS A NEW TESTAMENT?"

the songs about the coming of the Christ Child. Their parents are too poor to furnish schools, and too ignorant to teach their children even to read and write. Their priests are often too indifferent to the needs of children to be in-

terested in providing Christmas exercises for them. Even among those in the Near East who profess to follow Jesus, there will be little joy this year when American children celebrate Christmas.

Why is it that American children so far away from Bethlehem will be so happy this Christmas, while the children in the Bible lands will be so miserable? The main reason is that the people who have lived in those lands for hundreds of years have been indifferent to the real message of Christmas. They have thought that the story of the Christ Child was to be shut up in a sacred book to be used only by the priests, or merely to have its goldbound covers kissed. Its message of joy and good will was told only to the few who professed to be Christians. No missionary work was carried on for non-Christians. The Bible even was not given to any

except the priests. In other words, the condition of the children in the Near East this Christmas is sad and miserable because of the selfishness of the people who have lived before them.

If the American children of to-day wish the children who come after them to have happy Christmases, they must try to share something with others. Our Christmas should not be all receiving, but even more giving. The American Bible Society tries to help the boys and girls of the Near East by giving them New Testaments and single Gospels. Last year over twenty thousand copies of the story of the Christ Child were given to orphans throughout the Near East. Who will share part of his or her Christmas joy by helping to send the story of "peace on earth and good will toward men" to the poor children of the Near East?

• • •

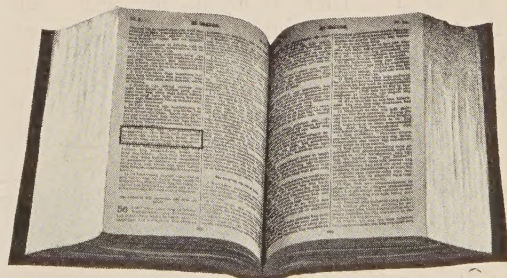
The Preserved Bible*

By G. H. Murrin, La Paz, Philippines

THE accompanying photograph is of a Bible belonging to a sister of our faith, a resident of a southern barrio in Occidental Negros, Philippine Islands.

Early last year she heard the precious promises of redemption and everlasting life from the Scriptures, and her heart burned with a desire to possess a Bible, that she might look deeper into the well of salvation for herself. This desire was shortly gratified; but when her husband found that she had purchased a Bible, he became enraged and took possession of the book. The next day he left on a fruit-selling expedition, taking the Bible with him. When his boat had gone down the river some distance and out on the ocean about four miles, he cast the despised book into the sea. It seems that he had no sooner done so than contrary winds arose, which eventually swamped his boat, causing the loss of about fifty dollars' worth of mangoes, he and his boatmen barely escaping with their lives. Two days later, fishermen returning up the river saw an object

floating upon the water. Picking it up, they found it to be a Bible,—the Bible this faithful Christian believer was praying might be restored to her. Although it had been in the water two full days, and then carried by tide



THE PRESERVED BIBLE

and wave nearly five miles, the pages were only dampened, the covers alone being soaked.

The Lord intended that this honest heart should have her Bible, and she has it, rejoicing in the knowledge of a soon-coming Saviour which it reveals.

• • •

Chinese Girls Hungry for the Bible

This story comes from the "Sunday School Times," of Philadelphia

THERE are girls who dance, and there are girls who pray. While Satan is seeking and getting girl life as never before, our Lord Jesus Christ is seeking and getting girl life as

never before. A radiant Chinese young woman, Christiana Tsai, with her missionary friend and co-worker Mary A. Leaman, of South Gate, Nanking, China, are

*From the *Watchman Magazine*, November, 1924.

doing a First Century work of supernatural power among Chinese girls.

In an Easter message to American friends, Miss Tsai wrote: "May we engage you for five minutes to take a walk with us from our home to our Bible Study School? Before you walk a block, your eyes will be caught by some happy faced girls with red wool thread on their black hair. They will stand straight and bow and say, 'Teacher Leaman,' or 'Teacher Tsai!' (That is the way pupils speak to us here.) After we return the bow, the girls walk on. You will have good practice in returning bows during the five minutes' walk.

"One girl was very poor, but she wanted to have a Bible. Her mother gave her a penny each morning for her breakfast. She had to go without breakfast for three months in order to save enough pennies to buy a whole Bible. Many of the girls love to get a prize of a ten-cent pin or a piece of soap or something else from America. In order to get a prize, they have to pass certain examinations in a certain length of time. One girl called 'Little Jewel' wanted to get a prize so badly, she begged her Buddhist father to get out of bed, after he had retired, more than one cold winter night, to explain the words of the Book of Mark to her."

• • •

Mr. Frank H. Mann

AT the meeting of the Board of Managers held Thursday, the 13th of November, Mr. Frank H. Mann, whose resignation as General Secretary had been accepted at the preceding meeting, was unanimously elected a member of the Board of Managers and assigned to the Ways and Means Committee, with the interests under the care of which committee he was particularly associated during his service as General Secretary.

It is a pleasure to review something of the achievements of Mr. Mann during the five and a half years that he was on the staff of the Society. Mr. Mann entered the work with experience in the phases of publicity, promotion, etc., which were to be his principal task, and with a great enthusiasm for the fundamental work of the Society—the circulation of the Scriptures without note or comment throughout this nation and among other peoples as a means of bringing human souls into contact with the divine revelation. He brought to his task a charm of manner, a graciousness of spirit, and a sensitive imagination, to which reference is made most felicitously in the resolutions which were presented by a special committee and adopted by the Board.

A study of income for the past five years shows an increase from \$46,203 given by individuals in 1919 to \$110,577 given by individuals in 1923; and during the first nine months of 1924 the gifts from individuals are nearly \$11,000 in advance of last year's gifts for the corresponding period, this without taking cognizance of the gifts received for the Japan Earthquake Fund. The gifts from churches have increased nearly 100 per cent., not counting the gifts of the Methodist Episcopal Church, which have been a part of its Centenary programme. The increase in the other churches is in no small measure due to the per-

sistence, wisdom, and tact of Mr. Mann. The most notable service that he has rendered in these years in a financial way has been the development of the annuity gifts. These increased from \$62,978 in 1919 to \$321,021 in 1923, and the record for 1924 to date is approximately \$345,000, with the balance of the year not counted. The whole development of the annuity programme of the Society from its modest conditions previously to his entering upon the service of the Society has revealed not only enterprise and energy, but conservative wisdom. All these annuities are held intact during the life of the annuitant. A reserve fund is instituted on the death of the annuitant to take care of the difference between the rates given on annuities and the income on the investment of the same. This carefully protects the annuitant as well as the Society; and under Mr. Mann's leadership the whole programme has been set up as a distinct and separate entity. Its accounts separated from the general accounts of the Society, and only the income turned over to the general work included in the income available for appropriations and the general work of the Society.

Mr. Mann has also greatly developed the securing of interesting information concerning the work of the Society all over the home and foreign field, and locating these stories and this information in the general and the religious press of this country. In no preceding five years has there been such an amount of first-class material relating to the Society appearing in the great dailies of the country and in the religious weeklies and the magazines of general circulation.

The intimate relations of Mr. Mann with the staff and all the workers at the Bible House, his sage counsels in the general policies of the Society in all its developments, can only be

alluded to in this brief word. We present the action taken by the Board of Managers:

The Board of Managers of the American Bible Society records its deep regret for the resignation of Mr. Frank H. Mann, one of the General Secretaries of the Society, who for more than five years has given exceptionally efficient and successful service in furthering the Society's aim to spread a knowledge of the Bible throughout the world.

Mr. Mann has brought to the work of the Society great administrative ability and a spirit of initiative balanced by gracious tact and conservative temper. He possesses an exceptional combination of constructive imagination and practical common sense, which has assisted the Society to adapt its methods to the changing requirements of new business and social conditions in complete loyalty to its historic policy. He has greatly strengthened the

ties of the Society with the organizations of the Christian churches, and steadily increased their co-operation and support, by his skill in business administration, his clarity and felicity as a speaker, and the complete confidence in his character that leaders of Christian work everywhere have come to possess. He has stimulated the interest of the press of the country, both religious and secular, in the program of the Society, commended its missionary aims to the attention and sympathy of a constantly widening public, and steadily increased its income and power for evangelization. By his wisdom, unfailing courtesy, and gracious spirit he has endeared himself to the Managers and his associates in the executive administration of the Society, and the Board of Managers confidently hopes for him in his future work that full measure of success that his character and ability promise.

Bible Burning at Oliveira, Brazil

By Rev. H. C. Tucker, D.D., Secretary, Brazil Agency

I HEARD there had been a public demonstration against the presence and work of Protestant missionaries in the town of Oliveira, Minas Geraes, and sent a message to a Pres-

(Translation)

Go away, Protestants,
Go away from the nation,
We wish to be lovers
Of the Sacred Heart.



BURNT PAGES



THE CROWD AT THE PLACE OF BURNING

byterian missionary residing there, to know the truth of the matter. He wrote March 17, 1924, as follows, and sent me the two accompanying pictures:

"December the thirty-first I heard that the priest was going to have a bonfire. The *vigario* (vicar) was not here at the time, but a missionary priest, a Spaniard, was here, and he had taught the children to sing.

Vae embora Protestantes,
Vae embora da nação,
Nos queremos ser amantes
Do Sagrado Coração.

"About eight o'clock that night, some boys came to the door, asking for books. I asked them what they were for, and, of course, they said they wanted to study. As I did not like the looks of the boys, I gave nothing to them, telling them we had books to give to those that wanted to study, but that we had nothing for a fire. A few nights before this, some boys came and asked for books, and I gave them some Gospels of John. At that time I had heard nothing about the fire, and supposed that they wanted to read.

"About two o'clock on New Year's Day, we

heard a lot of singing in the street, so went to see what it was. There was a big crowd of people, and the priest was trying to get the children lined up, so as to distribute some catechisms and pictures. Our presence there bothered the priest a lot; but he continued to direct the children in their song, which was "Vae embora, Protestantes."

"The people who were taking part in the song and helping the priest were mostly negroes, or very poor white people. In the windows of the homes near the place, and in the balcony of the school building, in front of which Bibles were burnt later, there were a lot of people of the higher social class. They were not taking part, but were lending their moral support to the affair. We took some pictures of the crowd, and, after the distribution of the presents, came on home. We saw no Bibles burnt, and supposed that the report was a false one.

"The next morning, however, we heard that we had arrived too late to see the burning. We went back to the place, and there in the street were lots of ashes and some leaves of the Bibles that had not been completely destroyed. Some of our Gospels had been given to the men in jail on Christmas Day, and the priest

went there and got the men to give them to him. Most of the men gave them up, but some would not. I do not know where he got the Bibles, but I know that he went from house to house, looking for them.

"I have been told that the priest offered money to those who would bring a Bible or Gospel, or any evangelical literature, to the fire. Of course he said that he did it because the Bibles were false. He was very proud of his act, and boasted of it on the train a few days afterwards. My wife just now told me that the children said that they received indulgences for bringing in books."

Some of the burnt leaves of the Bible, gathered and photographed at random, are from the Book of Numbers, chaps. 20 to 26, the story of Balaam and his prophecies, called to curse but came to bless God's people. One scorched leaf is from the 16th chapter of John—Christ's promise of the Spirit of truth to guide into all truth.

It is worthy of note also that the Portuguese Bible burned is of the Figueiredo version, made from the Vulgate and approved by Roman Catholic authorities, the Queen of Portugal and the Archbishop of Lisbon, in the year 1842.

Back with the Old Story to Old Haunts

A SINCERE, kind, and successful Bible distributor is Arthur C. Bond. He has always made it his special task to visit the most

bring success in the most unexpected places. Mr. Bond brings to each group such expressions of kindness and good will as to win all hearts; and the sowing of the gospel seeds and the distribution of the Scriptures become easy and effective. He has had remarkable response in the prison road camps and in the hobo haunts.

Ever since his conversion Mr. Bond has had the desire to go back to his native state,—



CHILDREN EAGER TO GET A GOSPEL

neglected and out-of-the-way fields for gospel seed sowing. His special work has been among prisoners, circus performers, Weary Willies, actors and actresses, and also among the Chinese, Japanese, Greeks, and Italians. He has hunted up the most neglected sheep of the flock, and has found, to his great joy, that sympathy and love and common sense methods



DISTRIBUTING GOSPELS IN THE SUGAR-CANE FIELDS

Arkansas,—and preach the gospel to his boyhood friends. This was made possible during the past summer, and equipped with a goodly supply of Gospels, he took the precious Word back to his native state. Mr. Bond held meetings in cabins and in schoolhouses, speaking to large crowds who, with interest and appreciation, attended night after night. His days were spent in personal evangelism, in the fields among the farm hands, and among the children.

Mr. Bond delighted especially in visiting and addressing the children in the country school-houses. That they rejoiced in having him come, and eagerly received Gospels from him, is shown in various pictures, one of which is herewith. Everywhere he and his message were received with eagerness, and he had many more calls than he could fill. He has now returned to the Pacific coast to take up again his work here.

The Morning Star of the Reformation

JOHN WYCLIF is worthy of constant remembrance. All who use the English language; all who rejoice in the possession and circulation of the Scriptures; and especially all forward-looking progressive spirits, should hold him in high regard. It is fitting, before the year 1924 ends, that these columns should make special mention of this Morning Star of the Reformation.

Born in 1324 as held by many, just six hundred years ago, he was not only a scholar, a theologian, a scientist, a man of outstanding intellectual attainments and power, but he was especially a devout Christian, a believer in, and a champion of, the people, and a valorous opponent of encroachment on liberty and right. His life and deeds are worthy of the thoughtful study of any not acquainted with them.

With him may be said to have begun the translation and distribution of the English Bible. He gave the English the first real translation of the Bible into their own language, and through the Lollard preachers particularly made the Bible known among the common people. He was a leader in thought, in state and in church, and was indeed in advance of his age.

Though he incurred the enmity and antagonism of the highest in church and state, he won the approval and support alike of the powerful university authorities and scholars and of the "common" people. To the latter fact, perhaps, was due that he escaped martyrdom; for he died in peace in 1384. To the former fact was due the decree of the Church of Rome under which his bones were disinterred and burned and the ashes thrown into the Avon. The poet Wordsworth made record of this event, showing how God uses the wrath of men to praise him.

Wycliff is disinhumed;
Yea, his dry bones to ashes are consumed,
And flung into the brook that travels near;
Forthwith that ancient voice which streams can hear
Thus speaks (that voice which walks upon the wind,

Though seldom heard by busy human kind):
As thou these ashes, little brook, wilt bear
Into the Avon, Avon to the tide
Of Severn, Severn to the narrow seas,
Into main ocean, they—this dead accurst—
An emblem yield to friends and enemies,
How the bold teacher's doctrine, sanctified
By truth, shall spread throughout the world dispersed.

Wyclif's Bible, while only a translation of the Vulgate, and, therefore, in that respect of



JOHN WYCLIF

secondary value, was of primary value in its English. It helped fix the language, and thus became the basis for English literature. It also opened the Bible to our English fathers.

But his influence went beyond England. His writings and his teachings were taken to Bohemia; there, eagerly accepted and developed by John Huss, the martyr reformer of Bohemia, they through him in turn became a definite and positive influence in Luther's development.

Wyclif is worthily called the Morning Star of the Reformation.

A Girl and a Veteran

Good Cheer From Each

THE raising of money is an inevitable function of benevolent societies. It is not always easy. But it does bring delightful surprises when the cause is worthy. Here are two such:

A Girl

This girl has just made her father a Life Member. Children have been made Life Members of the American Bible Society throughout its history, by parents, grandparents and others. A useful member of an important committee of the Society rightly claimed to be the oldest living Life Member when he was nearly eighty years of age, because his grandmother had made him such when he was only four years old. He spoke with gratitude for this early link that had been a lifelong influence in keeping alive his interest in higher things.

Our new young donor, so far as can now be recalled, has set a precedent in making her father a Life Member. And it is especially interesting to record that the gift which brought about this result was made with no other purpose than to help circulate the Scriptures. In thanking her for her generous gift of \$100, she was told that beside making herself a Life Member, it would give her the privilege of nominating another as a Life Member. Then it was she nominated her father.

But this is not the whole of this unusual incident. The specific purpose for which the money was given and the way in which it be-

came available are both revealed in the letter that we take pleasure in printing.

Detroit, Michigan.

Since nine years of age I have been attending the National Baptist Young People's Union of America conventions. This year I was in doubt as to what the Lord would have me to do. He told me that instead of going to the convention, to use the money to buy Chinese Gospels. Enclosed you will find One Hundred (\$100) Dollars for this purpose. I am fourteen years old and a member of the Jefferson Avenue Baptist Church. Thanking the Lord that I have this blessed privilege,

A Veteran

Out in California lives one of our frequent donors. For the last nine years, several times in the year, with no particular regularity, gifts have come through the mails; the amounts have differed, but they have steadily increased. For a time these ceased. To an annual reminder no response came. He was not importuned. It was felt that there must be some reason why the gifts had stopped. Later a letter asking for information was sent, opening with the statement, "This is not a letter of appeal for funds." In response came an envelope containing four \$100 money orders. A few days later came another envelope with money orders for \$335; and a few days later, another with \$60. The information requested has not been received, but instead a very welcome \$795. And it came from a "veterans' home." Who knows the self-denial that resulted in saving and giving these generous sums?

Anatole France and His Picture Bible

This extract from the first chapter of "Pierre Nozière" by Anatole France is not only a choice bit in itself, but will be read with special interest because of the recent death of the gifted author, who is understood to have written autobiographically

I DERIVED my earliest impressions of the universe from my old Picture Bible, a set of seventeenth-century engravings in which the Garden of Eden was depicted with the exuberant freshness of a Dutch landscape. There were Brabantine steeds, and rabbits and little pigs and fowls, and sheep with bushy tails; and Eve was shown airing her Flemish beauty among the beasts of Creation. But her charms were lost on me. I was more interested in the horses.

The seventh plate—I can see it now—represented Noah's Ark, with the animals going in two by two. The Ark in that picture was a sort of long galley surmounted by a wooden

château with a double pent roof. It bore an exact resemblance to a Noah's Ark that had been given me for a Christmas present—all smelling of resin; and this resemblance I looked upon as an important proof of the truth of the Scriptures.

Of the Garden of Eden and the Flood I never grew weary. I liked to look at Samson too, carrying off the gates of Gaza. The city of Gaza was delicious, with its towers and steeples, its rivers and little clumps of woodland dotted all about. Samson was to be seen making off with a gate under each arm. He interested me much. He was my friend, and in this, as in many other respects, I have not

changed. I love him still. He was very strong and very simple, without a shadow of guile. He was the first of the Romantics, and by no means the least sincere.

It was, I admit, with but qualified success that I endeavored to follow the precise sequence of events. I used to get hopelessly lost in the wars of the Philistines and the Amalekites. What chiefly excited my wonder in these nations was their headgear. The variety of it still amazes me. There were helmets and crowns, bonnets and turbans of the most remarkable description. Never, so long as I live, shall I forget the headdress which Joseph wore in Egypt. Call it a turban if you will—a turban it was, and a big one at that; but it was surmounted by a species of pointed bonnet, whence issued an aigrette and a couple of ostrich feathers. It was unquestionably a formidable covering.

But the New Testament has more intimate charm for me, and I retain a delightful recollection of the kitchen-garden in which Jesus appeared to Mary Magdalen. "And she deemed," so ran the text, "that he was the owner of the garden." Then, too, in the seven works of compassion, Jesus Christ, the outcast, the prisoner, and the wanderer, was shown gazing

at a lady, who was coming towards him adorned with a collar of Venetian lace, like Anne of Austria; while, from the terrace of a red-brick château, a cavalier in plumed felt hat, hand on hip, and bravely dight in high funnel-shaped boots, was signing to a little page, bearing an ewer and a goblet, to pour out some wine for the wanderer, whose head was encircled by an aureole. How gracious, how mysterious, and, withal, how familiar the scene appeared; and Jesus in the green arbor at the foot of a Henry IV summerhouse, with our own moist and delicate-toned sky overhead—how much less remote he seemed from men, how much more closely bound up with the things of this world.

Every evening, by the light of the lamp, I used to sit and turn the pages of my old Bible; while sleep, the delicious drowsiness of childhood, invincible as the coming of love, would gradually overpower me and bear me away in its warm and shadowy embrace, my head still full of sacred scenes. And patriarchs and apostles, and ladies in lace collars, would prolong in my dreams their supernatural existence. For me my Bible was the most absolute of realities, and to it I strove my hardest to adapt the universe. * * *

Pictures and Stories from the La Plata Agency

By Rev. Paul Penzotti, Secretary, La Plata Agency

THE columns of the RECORD have mentioned the visit of the Rev. Paul Penzotti to the United States, where his daughters are being educated. His wife had been called here earlier because of the illness of one daughter. Mr. Penzotti is now back at his post in South America. We take pleasure in presenting a picture of the family taken this summer, which indicates all are now in good health. While Mr. Penzotti was here, there was a reunion of four brothers, a sister, and their families, the first time in twenty-nine years that some of them had seen each other. Some of our readers may recall a picture of another Penzotti reunion in Buenos Ayres at the golden wedding celebration of the Rev. and Mrs. F. G. Penzotti, published in the RECORD a few years ago, at which

still other children and grandchildren were present. The widely honored and beloved



A LINE OF PENZOTTIS

Rev. Paul Penzotti, his brothers, and their families

former Secretary of the La Plata Agency, Mr. Penzotti, Senior, in his seventy-second year, is rendering helpful and valuable voluntary serv-

ice in the work of the Society, especially when his son is absent on long tours or visitations. From the incidents of last year Mr. Paul Penzotti has reported, we present a few. The first two stories are by a correspondent.

The Power of the Word

"On a recent trip I met two cases that increased my interest in this kind of work. A shoemaker, in a small town, had received a Bible from a man, who occasionally visits the town in search of business. He is a tailor, but



REV. AND MRS. PAUL PENZOTTI AND
THEIR DAUGHTERS

makes no profession of religion. His wife, however, is a faithful Christian and often sends tracts, papers, and Bibles with him to distribute. This shoemaker became so interested in reading the Scriptures that he asked me to visit him. He gave the following testimony: 'I was the most foul-mouthed man in town. My neighbor, who has his business next door, is a good man, but seldom visited me, because he could not endure to listen to my foul language. Since beginning to read the Bible some remarkable change has come over me; a change that I cannot explain, that has taken away all desire to use profanity as I once did. Neither can I

endure to hear others use it. How is this? Can you explain it?' I told him I could not, but that there is a text in the Bible that does; so I read to him John 3: 8. He explained, 'That's it; that's it; nothing else could do it.'

"In another town where I was invited to visit a family to instruct them in the way of life, the man said: 'I owe my present life to a colporteur having placed a Bible in my home. I was a heavy drinker and an inveterate smoker. I was a physical wreck; in a few months I would have left my wife a widow and my children fatherless, because of my vices. And this, in spite of the fact that I was a very religious man. The walls of our house were covered with pictures and images of saints. This room was a marvel of the neighborhood; and many came here to offer prayers to the many saints that we worshiped. Today these are all gone, and I am a well man, working every day instead of losing two or three days a week because of ill health; and all that I owe to the colporteur who sold me this precious book. Do you see that little bookcase hanging on the wall? I made that to hold books and Bibles to lend to my neighbors. What the Bible has done for me it will do for others, if they will but accept it.'

"These are but two cases, of many that I could cite, of what the circulation of the Bible is doing in this field. May God abundantly bless the work of the Bible Society."

Roman Catholic Church Propagating the Bible

The Roman Catholic Church in these lands is changing its tactics with regard to the Bible. Right along they have prohibited their people from reading the Book. They claim that people are too ignorant to understand it, and that they should go to their priests for it. We were, therefore, very much surprised to see an advertisement, published by an American concern in one of the leading daily papers of Buenos Ayres, in which they advertise the Roman Catholic Bible at the price of \$75, Argentine currency. Two of the leading bishops of this church in Argentina recommend their people to buy the book. Their recommendation reads as follows: "The Bible can and ought to be read daily. * * * It ought to lie open, if possible, on the table, so that everyone in the house may read it." Bishop Bazán, of Paraná, says: "Everyone should read the Bible: Catholics and non-Catholics. It is the written Word of God, embalmed with his holy breath and love. It has been addressed to us from heaven."

But the trouble here is the price of the book. The edition which is being offered for sale is a very expensive one. Buying it for cash, it costs \$75. If bought on the installment plan,

it costs \$85. This means that, notwithstanding the recommendation of the bishops and the desire of the common people to get the book, they find it impossible. It sounds very good to have them recommend the Book; but very few people will be able to afford to buy it; the price is prohibitive.

Our American Bible Society meanwhile is endeavoring to place the Bible in every home.

• • •

American Indians, the Bible, and the Radio

THE American Indian in full regalia has still a fascination for young America—not to say old America. The picture we present, on the cover, of some Indian chiefs has a double story back of it.

The American Bible Society has given the Scriptures to the Indians in

Arapahoe	Mohawk	Ojibwa
Cherokee	Muskogee	Seneca
Dakota	Navaho	Sioux
Delaware	Nez Percés	Winnebago

The British and Foreign Bible Society has given other American Indians, particularly those in Canada, the Scriptures in still other languages.

The Indians used signs, but none had written form when white men came to America. Some of these languages were reduced to writing by missionaries in order that the Scriptures might be printed in them. For the Cherokee, a unique alphabet, or more properly syllabary, was prepared by Sequoya, a member of the tribe. Some letters or signs he invented, others he took from English, and others from Greek; so that it is in a sense a "polyglot alphabet."

With the more righteous and liberal treatment of the Indians, in recent years, by the United States, and the bringing of education to the young Indians, English is more and more supplanting the old tribe languages.

The second fact illustrated by the picture is that a portion of Scripture was broadcast from the KPO Station of Hale Brothers, San Francisco, one day in October, by Thip-Sa-Di, in his own Indian language; so that out of the heavens was heard, by many in our western states, the Word of God in a language that was used on this continent long before English was ever heard on it.

For a year and a half broadcasting of selections from the Bible under the direction of the Secretary of the Pacific Agency of the American Bible Society has been part of the daily program from Hale Brothers station, KPO, San Francisco. With the inauguration, announced in our November issue, of broadcast-

We sell a very good edition of it for \$1.50 Argentine currency. This means a very heavy loss to us, so our circulation is limited. We have donated 3,000 Gospels in Spanish to Miss Beatrice Miles, a very energetic missionary in Buenos Ayres, who is sending them by mail to the 3,000 physicians in the interior of this country, together with a gospel tract. May God abundantly bless the seed sown in these hearts!

ing under charge of the staff at the Bible House from Gimbel Brothers station, WGBS, New York City, the two great cities of the Atlantic and Pacific coasts are united in sending the message of the gospel to all parts of the United States. Except on Sunday, any day in the week friends of the Bible and of the Bible Society having radios can tune in at 1:30 p. m., standard Eastern time, for WGBS, New York City, or at 12 noon, standard Western time, for KPO, San Francisco, hear a passage of Scripture read, and report, with suggestions to these respective stations. It will be encouraging and helpful to those in charge to hear results from the broadcasting.

• •

The Middle Verse of the Bible

THE *Sunday-school Times*, printing a letter of inquiry from an Idaho reader as to the middle verse of the Bible, in which the writer quoted two different statements that it was Psalm 118:9 and Psalm 103:3, has this answer:

"Two reliable authorities differ from these statements as to the middle verse of the Bible. Dr. J. W. Weddell's book, 'Your Study Bible' (The Sunday School Times Co., Philadelphia, \$1.25), states on page 10 that the number of chapters in the Bible is 1,189; the number of verses in the Bible, 31,058; the number of words, 775,693; the middle chapter of the Bible, Psalm 117; and the middle verse of the Bible, Psalm 118:8.

"Dr. Weddell, to whom this question has been referred, writes:

As to the middle verse of the Bible, which I have given as Psalm 118:8, I find that Smith's Bible Dictionary (Peloubet's Edition, page 810) gives the same verse, and says that the statistics of which this forms a part were ascertained by "a gentleman in 1718; also by an English gentleman at Amsterdam in 1772; and the investigation is said to have taken each gentleman three years."

Psalm 118:8 is, at any rate, a good central text. I call this Psalm in my recently completed "Naming of the Psalms," the "Hinge Chapter." Here it is: "It is better to trust in the Lord than to put confidence in man." And I myself am but a man.

A Bible Alphabet for "Bible Lovers"

A good name is rather to be chosen than great riches. *Prov. 22:1.*

Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect. *Matt. 5:48.*

Create in me a clean heart, O God; and renew a right spirit within me. *Psalms 51:10.*

Delight thyself also in the Lord; and he shall give thee the desires of thine heart. *Psalms 37:4.*

Every word of God is pure: he is a shield unto them that put their trust in him. *Prov. 30:5.*

Fear thou not; for I am with thee: be not dismayed; for I am thy God. *Isaiah 41:10.*

Great peace have they which love thy law: and nothing shall offend them. *Psalms 119:165.*

Hear instruction, and be wise, and refuse it not. *Prov. 8:33.*

If God be for us, who can be against us? *Rom. 8:31.*

Judge not, that ye be not judged. *Matt. 7:1.*

Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile. *Psalms 34:13.*

Let the words of my mouth, and the meditation of my heart, be acceptable in thy sight, O Lord, my strength, and my redeemer. *Psalms 19:14.*

My times are in thy hand. *Psalms 31:15.*

No man can serve two masters. *Matt. 6:24.*

Oh that men would praise the Lord for his goodness, and for his wonderful works to the children of men! *Psalms 107:8.*

Prove all things; hold fast that which is good. *I. Thess. 5:21.*

Quench not the spirit. *I. Thess. 5:19.*

Remember now thy Creator in the days of thy youth. *Eccles. 12:1.*

Seek ye the Lord while he may be found, call ye upon him while he is near. *Isaiah 55:6.*

Teach me, O Lord, the way of thy statutes; and I shall keep it unto the end. *Psalms 119:33.*

Unto thee lift I up mine eyes, O thou that dwellest in the heavens. *Psalms 123:1.*

Verily there is a reward for the righteous. *Psalms 58:11.*

Whatsoever thy hand findeth to do, do it with thy might. *Eccles. 9:10.*

Execute true judgment, and show mercy and compassions every man to his brother. *Zech. 7:9.*

Ye that fear the Lord, trust in the Lord: he is their help and their shield. *Psalms 115:11.*

Zion heard, and was glad; and the daughters of Judah rejoiced because of thy judgments, O Lord. *Psalms 97:8.*

The BIBLE SOCIETY RECORD goes to many addresses, new since last this Bible Alphabet appeared in its pages. Copies in reasonable quantities may be had in leaflet form on application to The Secretaries, Bible House, Astor Place, New York.

Notes and Comments

THE Week of Prayer falls next year on January 4th to 10th. The appropriate committee of the Federal Council of the Churches of Christ in America sends out a rally call for its observance, together with some suggestive material which was prepared by Dr. Robert E. Speer, president of the Council, using the general topics adopted by the British Evangelical Alliance. The topics are: Thanksgiving and Repentance; The Church Universal - The "One Body" of Which Christ is the Head; Nations and Their Leaders; Missions; Families, Schools, Colleges, and the Young; The Home Base.

THE Foreign Missions Convention, for the information and inspiration of the Churches of Canada and the United States, is announced to meet at Washington, D. C., January 28-February 2, 1925. It is the nearest successor to the last Ecumenical, at Edinburg, in 1910. Representatives and speakers from Great Britain and the Continent of Europe, as well as from foreign mission fields, are expected. The attendance will be limited to 5,000 delegates, which it is hoped will include officers and members of foreign mission boards, pastors, laymen and laywomen, general church officials, theological and college professors, foreign missionaries on furlough, and student volunteers.

THE quadrennial meeting of the Federal Council of the Churches of Christ in America, at Atlanta, Georgia, December 3-9, 1924, is to have as its general theme, "The Church in the World." Extended reference to the program is not possible in our limited space. Under the guidance of its experienced leaders and with the presence of speakers of national and international reputation and of representatives of churches of foreign lands, those who attend will have much food for thought; and, doubtless, inspiration to wider vision and larger service. The American Bible Society is in affiliated relation with the Federal Council.

OUR growing family of Life Members is a source of strength and encouragement to the Society, as are such messages as the following:

I acknowledge with pleasure the receipt of Life Membership certificates of Mrs. Agee and myself in your Society. This gift has been a joy and happiness to us, for we know that God's blessed Word is the only hope of the nations; and we shall always rejoice that we have a part in giving it to them. We deeply appreciate the honor of a membership in your Society.

Sincerely yours,

W. P. AGEE.

MRS. MEYER, who wrote our first article, is the gifted wife of Dr. Meyer, editor of the

Sunday-school publications of the Methodist Episcopal Church.

THE edition of one-cent portions of the Scriptures is proving very popular and meeting various needs. Here is record of one use made by a Methodist minister at a university in Iowa:

Your kind letter came to me some time ago, and also the shipment of Gospels. They were excellent. We had a fine service and, as far as I know, unlike any other. Had all of the freshmen of the college seated together, and extended to them hearty greetings and welcome and then presented each one with a copy of St. John, inscribed, "Freshman Sunday, September 14, 1924." Some came to me after and begged a copy for friends. So the good seed is being sown everywhere. I have taken copies of Bibles to our Men's Bible Class, and they were glad to purchase them. It is a wonderful work to distribute the Word. Am glad the Asbury statue shows him with the Word. This is the sword we need today.

THE Kalamazoo Note and Parchment Company, of Michigan, evidently thinks as did the late John Wanamaker. It was said that he was in the habit of presenting the Book of Proverbs to his employees as the best business manual of the world. The Kalamazoo Company had been sending out to a mailing list of 9,000 printed matter of a religious and philosophical character. When they saw a copy of the one-cent edition of the Book of Proverbs of the American Bible Society and its leaflet "How to Read the Bible," they bought 10,000 copies of the former and, enclosing one of the leaflets, put them in the pay envelopes of their employees. A copy was also put at each plate at a chamber of commerce dinner. The firm has seen to it that every man, woman, and child in the community which has grown up around the plant and is known as Parchment, has received a copy. This is a fine piece of Scripture distribution. It might be copied by other Christian business firms, with profit to those who give, as well as to those who receive.

ONE of the joys at the Bible House is the privilege and opportunity to respond to such requests as the following. The writer received a good-print Bible as a donation, and wrote very gratefully:

Burlison, Tex.

I was under the impression you contributed Bibles where one wasn't able to buy one. I am in great need of a Bible. If you can let me have one very cheap, I might get some washing to do and get one. Would appreciate any help you might give me.

IN a letter received from Mrs. Mackenzie occurs this statement about our late Vice-President and former president of the Chicago Bible Society, Mr. G. S. Mackenzie:

The Bible was the one book to Mr. Mackenzie. He studied it continually, with renewed interest every time he took it up, and the work of the Bible Society was very dear to him.

IN response to our inquiry of last year, word has recently come of two Life Membership certificates that antedate any so far reported. Mr. Frank Leslie Moore, of Chatham, N. J., reports one granted in 1847, and Mrs. Frances Ralston, of West Philadelphia, sent us her father's certificate dated 1833, fifteen years older than any previously reported.

CAPTAIN ROBERT DOLLAR, a Vice-President of the American Bible Society, was quoted a few months ago in connection with an address about the Bible, made at Manila in the Philippine Islands, while he was on his journey around the world. Captain and Mrs. Dollar have since celebrated their golden wedding on the Pacific coast, and now we have a newspaper clipping stating that he presented 150 Bibles as a personal donation to 150 Chinese students when they arrived in Seattle to complete their studies in various colleges of the United States under funds provided from the Boxer Indemnity.

FROM Brazil, through Dr. Tucker, the following letter has come to us, the writer being a prominent business man in Sao Paulo:

At one of our recent Sunday-school teachers' weekly meetings, during the course of the study of the lesson, the question was raised as to what we were doing as Sunday-school teachers in the way of Bible distribution.

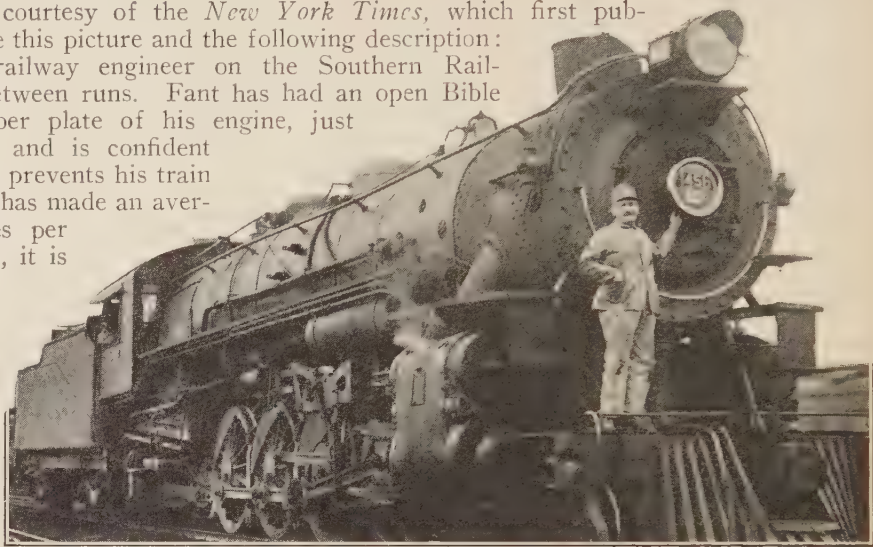
As a result of our little talk (we are just a small group of Sunday-school teachers of the Presbyterian Church here), it was decided to make a collection once a month, and with the proceeds buy Bibles and distribute them in the best manner possible. Our first collection amounts to Rs. 60\$000, and so I am writing you to see how many Bibles this sum will purchase, and should be much obliged if you will kindly let me have this information.

FROM the Rev. A. C. Hutson, Jackson, Ky., has come the following letter:

I am enclosing you \$2 for the Society. It may be of interest to the Society to know of a very old Bible in the home of my mother in Tennessee. It has been in the family for nearly a hundred years. It bears on the title page the following: *Stereotyped by E. and J. White for the American Bible Society, 1828.*

An Engineer Who Honors and Uses His Bible

THROUGH the courtesy of the *New York Times*, which first published it, we have this picture and the following description: "D. J. Fant is a railway engineer on the Southern Railway who preaches between runs. Fant has had an open Bible painted on the number plate of his engine, just below the headlight, and is confident that this holy emblem prevents his train from accidents. Fant has made an average of seventy miles per hour on his run, and, it is said, sings 'Nearer, my God, to Thee' making the sharpest curves in the run at high speed. A negro who fired for him one day quit, saying, 'Mr. Fant got altogether too near the Lord, to please me.'"



©Times Wide World Photos

BIBLE SOCIETY RECORD

EDITORS *The Secretaries*

NEW YORK, DECEMBER, 1924

AMERICAN BIBLE SOCIETY

Bible House, Astor Place, New York

NOVEMBER MEETING OF THE BOARD

The seventh stated meeting of the Board of Managers of the American Bible Society in its one hundred and ninth year was held at the Bible House, Astor Place, New York, on Thursday, November 13, 1924, at 3:30 p. m., President E. Francis Hyde in the chair.

Devotional exercises were conducted by the Rev. Frank P. Parkin, D.D.

The minutes of the sixth stated meeting of the Board of Managers were presented and approved.

The special committee, appointed for the purpose at the last meeting, presented a resolution on the resignation of Gen. Sec. Mann, through Mr. Roscoe C. E. Brown, which was adopted by a standing vote. (It will be found on page 190.)

Mr. Mann was elected a member of the Board of Managers and appointed to the Committee on Ways and Means.

The minutes of the Budget Committee were presented together with the recommended appropriations. After explanations and considera-

tion, the appropriations for 1925 were adopted. (These will be set forth in the January RECORD.)

The minutes of the various standing committees were presented and approved, and their recommendations adopted.

An exhibition of a phonograph record setting forth the work and the appeal of the American Bible Society, on a small celluloid record suitable for mailing, was made before the Board by the company which had developed the patent.

The Treasurer reported the following consignments to the Society's Foreign Agencies during the month of September: Brazil, 2,105 volumes, valued at \$128.97; Caribbean, 12,207 volumes, valued at \$426.91; Japan, 580 volumes, valued at \$295.85; La Plata, 4,000 volumes, valued at \$2,228.52; Siam, 100 volumes, valued at \$104.52; Upper Andes, 4,170 volumes, valued at \$1,057.04; West Indies, 140 volumes, valued at \$241.80; total volumes, 23,302; total value, \$4,483.61.

The issues from the Bible House during the month of September, 1924, were 277,080 volumes.

The meeting was adjourned.

FORM OF A BEQUEST TO THE SOCIETY

I give and bequeath to the American Bible Society formed in New York in the year eighteen hundred and sixteen, and incorporated in the year eighteen hundred and forty-one, the sum of _____.

If real estate is given, for the last three words above, "the sum of," substitute the words "the following property, to wit."

CASH RECEIPTS IN OCTOBER, 1924

LEGACIES		land Co., S. C.... \$65 64	Auxiliary Societies on	
Alling, Wm. S., late of		WestchesterCo.,N.Y. \$440 50	Donation Account	789 64
Rochester, N. Y.....	\$1,000 00		Auxiliary Societies on	
Brown, Wm. Alex, late of			Book Account	2,245 75
Philadelphia, Pa.	20,012 43	Received on Dona-	Home Agencies	20,127 66
Johnson, Rev. Wm., late		tion Account	Returns from Scriptures	
of Ashland, Oregon....	100 00		Donated	89 86
Voorhis, John C., late of				
Bogota, N. J.....	931 70			
				\$121,007 03
	\$22,044 13	HOME AGENCIES	MISCELLANEOUS	
GIFTS SUBJECT TO LIFE		Atlantic	The Trade	\$654 41
INTEREST		Central	Scriptures to the Blind..	73 63
Amounts received during		Colored People in U. S. A.	Manufacturing Credits .	848 83
the month	\$75,709 99	Eastern	Bible House Rentals....	9,421 96
	\$75,709 99	Northwestern	Gifts for Distribution to	
		Pacific	the Blind from Individ-	
		South Atlantic	uals	31 00
		Southwestern	Gifts from Churches....	20,550 45
		Western	Gifts from Individuals...	9,827 34
AUXILIARY SOCIETIES			Bible Society Record....	4 25
Rec'd on Rec'd on			Japan Earthquake Ac-	
Donation Book		From Home Agencies and Included	count: from Churches,	
Account Account		In Home Agencies Receipts	\$6.00; from Individuals,	
Alabama	\$97 09	Donations from Auxiliary	\$117.75	123 75
Buffalo City & Erie		Societies:	Income from Available	
Co., N. Y.....	545 18	Pennsylvania	Investments	1,064 68
Charleston, S. C.	35 10	Somerset Co., N. J.....	Income from Securities	
Fairhaven, Welsh,		Young Men's, Cincin-	Payable to Beneficiaries	344 16
Vt.	\$42 50	nati, Ohio	Income from Legacies	
Kanawha Co., W.Va.	5 81	Gifts from Churches....	and Gifts, Trust Funds	1,064 74
Livingston Co., N.Y.	1 50	Gifts from Individuals..	Appeals	6 64
Maryland	313 66	Japan Earthquake Fund	Diffusion of Information	10 89
Mount Zion, Mo.....	50 00	20 00	Funds Received for	
New Bedford, Mass.	107 08	RETURNS FROM SCRIPTURES	Transmission	120 00
New Hampshire ...	20 77	DONATED	Annuity Invested	788 36
New York	344 90	From Ganado Mission,	Insurance Paid in Ad-	
Orange Co., N. Y.	500 00	Ariz.	vance	1840 69
Pasquotank Co., N.Y.		Board National Missions		
Rocky Creek, S. C.	50 00	Pres. Church, U. S. A.		
Rome, Welsh, N. Y.	80 00			
Salem Bible Assoc.,				
N. C.	91 13			
St. Louis, Mo.....	209 08	RECAPITULATION	JOURNAL ENTRIES	
Ulster Co., N. Y....	16 83	Legacies	Liberty Bonds, etc., re-	
Union Bible Soc'y,		Gifts Subject to Life In-	ceived as Gifts Subject	
Fairfield and Rich-		terest	to Life Interest.....	\$3,400 00

CASH STATEMENT FOR OCTOBER, 1924

GENERAL CASH STATEMENT			
RECEIPTS		DISBURSEMENTS	
Balance from September, 1924.....	\$74,730 33	General—Salaries and Expenses.....	\$4,448 50
Auxiliaries	2,245 75	Treasurer's Office—Salaries and Expenses..	1,720 99
The Trade	654 41	Bible House Expenses—Taxes, Repairs, Fuel,	
Scriptures to the Blind.....	73 63	Insurance, etc.	6,781 93
Manufacturing Credits	848 83	Exchange Paid	3,962 50
Annuity Account	75,709 99	Remittances to Home Agencies.....	11,072 49
Bible House Rentals	9,421 96	Remittances to Foreign Agencies.....	1,625 05
Gifts for Distribution to the Blind.....	31 00	Bible Society Record	12 24
Gifts from Auxiliaries.....	789 64	Pensions	208 33
Legacies	22,044 13	Income Payable to Beneficiaries.....	7,483 91
Gifts from Churches	20,550 45	Diffusion of Information	3,588 39
Gifts from Individuals	9,827 34	Legacy Expenses	30 50
Returns from Scriptures Donated.....	89 86	Library	10 85
Bible Society Record	4 25	Cash Reserved for Publication Dept.....	32,464 70
Japan Earthquake Fund	123 75	Church Budget Costs	20 00
Home Agencies	20,127 66	Real Estate	15,370 42
Interest on Available Funds	1,064 68	Plate Account	156 65
Income Payable to Beneficiaries.....	344 16	United States Trust Co., for Investment....	42,177 00
Annuity Account Invested	788 36	Scriptures to the Blind.....	2 51
Trust Funds—Income	1,064 74	Appeals	2,321 49
Diffusion of Information	10 89	Miscellaneous Home	300 00
Appeals	6 64	Miscellaneous Foreign	2,966 00
Insurance Paid in Advance.....	1,340 69	Balance to November, 1924.....	105,288 69
Funds Received for Transmission.....	120 00		
	\$242,013 14		\$242,013 14
PUBLICATION DEPARTMENT CASH STATEMENT			
Balance from September, 1924.....	\$9,786 19	Publication Department	\$37,246 08
Transferred from General Cash.....	32,464 70	Balance to November, 1924.....	5,004 81
	\$42,250 89		\$42,250 89
Total Cash Balance.....		\$110,293 50	

Index to Volume LXIX

A. B. S.: Budget for 1924, 3, 5; presentation of a Welsh Bible to Mr. Lloyd George, 28; conference of editors of religious papers, 28; ready for business again at Tokyo, 29; appreciation of Dr. Haven by the Board of Managers, 37; contribution to the work of the Society, 47; requests of blind people, 47; donates Bibles to West Point Military Academy, 48; completion of Maryland Bible Society's gift of Cristobal Bible House, 50; Japan Fund, 62; grant of Greek Testaments to German students, 63; Mexico Agency's contribution to Japan Fund, 64; congratulates Rev. John H. Ritson, D.D., 77; appeals from blind people, 78; sponsors bill for free transportation of embossed Scriptures through the mails, 78; greetings to Captain Dollar, 92; thanked for donation of Scriptures, 93; acknowledgment of an Easter greeting, 94; personal letter to members and friends, 103; the year in figures: issues, 104, 106; circulation, 104; languages and dialects used in 1923, 104; the story of 1923, 105; translation and revision, 105; issues, 106; issues of 108 years, 107; distribution in the United States, 107; Auxiliary Bible Societies, 108, 118; in Latin America, 108; Near East and Far East, 111; other lands, 114; workers, 115; ways and means, 115; finances, 116; trust funds, 116; Sage fund, 116; manufacturing program, 116; one-cent portions, 117; Japan earthquake, 117; Bible House, 117; BIBLE SOCIETY 'RECORD, 118; other publications, 118; at the General Conference of the Meth. Epis. Church, 123; services rendered by Scripture donations, 126; service to the blind, 144; tribute to Rev. Dr. John DeWitt, 144; sends 5,000 French New Testaments Bible Society of France, 145; letter from Dr. J. H. Finley, 145; message from Dr. Tucker, 145; a gracious acknowledgment, 145; oldest Life Membership certificate, 146; broadcasting the Scriptures, 157; filling order for 10,000 copies of Scripture, 160; acknowledges services of Dr. Geo. A. Miller, 161; complete publishing of revised Zulu Bible, 161; new price list, 161; new depository at Montevideo, Uruguay, 162; a cheque from France, 166; resignation of Gen. Sec. Mann, 171; broadcasting Scriptures in New York, 172; Bible Day in Mexico, 172; correcting a misstatement, 172; receives thanks from Liberia, 172; new Life Members, 198; one-cent portions popular, 199; letter from Brazil, 199; oldest two Life Member certificates, 199.

A boy's treasure, 187.
A day's work, 130.
A diet of worms, 96.
A girl and a veteran, 193.
A great factor in weaving the world into one, 57.
Among the refugees in the Near East, 65.
American Indians, the Bible, and the radio, 197.
An opinion of Henry Ford, 63.
Anatole France and his Picture Bible, 194.
A story about General Feng, 79.
A tremendous propaganda, 141.
A vacation trip, 164.
A wonderful bargain, 94.
A word of encouragement from the Belgian Evangelical Mission, 172.

Back with the old story to old haunts, 192.
Bible, A beautiful tribute to the, 159.
Bible, a perpetual miracle, 80.
Bible alphabet for "Bible lovers," 198.
Bible among the nations, 41.
Bible, A tribute to the, 30.
Bible, A tribute to the influence of the, 79.
Bible back to the public schools, 48, 94.
Bible burning at Oliveira, Brazil, 191.
Bible discovers a murderer, 133.
Bible, Gift of the, to China—Robert Morrison and his successors, 24.
Bible in Gravata, 149.

Bible in modern life, 39.
Bible in prisons, 94.
Bible in the present-day life of China, 21.
Bible, Life and the, 58.
Bible, Mary Slessor's, 150.
Bible, Middle verse of the, 197.
Bible, New translation of the, by Pontifical Bible Institute, 65.
Bible Sunday, 158.
Bible that built a chapel, 147.
Bible, The, 162.
Bible, The preserved, 189.
Bible, What the, means to some children, 80.
Bible, Why read the, 155.
Bible, Winning the young to the, 8.
Bibles, Building a mail order business in, 145.
Bibles for German-speaking theological students, 148.
Bibles for the Prince Regent of Japan and his bride, 48.
"Biblical Study of Union with God in Christ," 93.
Book of Proverbs a business manual, 199.
"British Labor and the Christian Faith," 93.
Captain Dollar's advice, 63; donates Bibles to Chinese students, 199.
Centennial of the Robert Morrison translation of the Bible into Chinese, 19.
China and her friends, 20.
Children and Christmas in Bible lands, 188.
Chinese girls hungry for Bible, 189.
Circling Arabia, 73.
Circulation of National Bible Society of Scotland, 78.
Circulation of Scriptures and tracts as an evangelizing agency, 146.
Comment on the Great Commission in Matthew 28:18-20, 47.
Committees of the A. B. S. for the year 1924-25, 134.

Deaths—Mrs. Chauncey Goodrich, 78; Rev. John Resnick, 92.
Engineer who honors the Bible, 200.
Every man in his own tongue, 171.
Facts and photos from China, 142.
Far-reaching effects of Japan's earthquake, 6.
Foreign Agencies — West Indies, 108; Mexico, 94, 108; Caribbean, 109; Upper Andes, 109; La Plata, 109; Brazil, 110; Levant, 111; Arabic Levant, 111; Philippines, 112, 173; Siam, 112; China, 113, 142; Japan, 113, 142.
Foreign Missions Convention, 198.

"Glimpses of Indian America," 97.
Good use of the one-cent Gospels, 163.
Gospel goes into Tibet, 45.
"Heap good book," 61.
How a Tennessee mountaineer became a colporteur evangelist, 129.

"I done taught 'em," 188.
Indians and the Great Book, 160.
In memoriam—Churchill Hunter Cutter, 87.
In Northwestern Agency, 180.
Japanese letter of gratitude, 12.
"Johnsonian Miscellanies," 64.

Letter from Bishop Theodore Payne Thurston, 64.

Memorial minutes — Frederick Frelinghuysen, 49; Woodrow Wilson, 55; Churchill H. Cutting, 87; Logan C. Murray, 181; Miss Ellen McLean, 181; Geo. S. Mackenzie, 182.
Methods in Mexico, 94.
Midst many persecutions, 128.
Minutes of the Board of Managers, 13, 30, 49, 66, 81, 97, 134, 181.
Minutes of the 108th Annual Meeting, 98.
"Mister, Mister, come and help us," 79.
Mitigating some extra handicaps on the blind, 139.
Moslems more receptive, 132.
Mr. Frank H. Mann, 190.
My friend el Señor, 178.
My gold mine, 162.

New President of the Chicago Bible Society, 179.
New Testament in Parliament, 94.
Notable tribute to Dr. Tucker, of Brazil, 10, 13.
Officers, Managers, and Agencies of the A. B. S., December inside cover.
Our honored guest, 36.

Passing it on, 159.
Pictures from the Philippines, 173.
Pictures and stories from the La Plata Agency, 195.
Pioneer hands in Siam, 89.
President Emeritus Cutting, 73.
President Hyde, 71.
President Wilson, the Bible, and the American Bible Society, 55.
Publishing the Scriptures by radio, 117.
Quadrennial meeting of Federal Council of the Churches of Christ in America, 198.

Resolutions—Maryland Bible Society, 49; Chicago Bible Society, 49.
Ritson's, Dr. J. H., flying visit, 127.
Romance in translations, and reasons for revisions, 175.

So strange an influence in their hearts, 61.

The Morning Star of Reformation, 193.
The power of the Word, 165.
The soul that grows, frontispiece August cover.
Tribute to Bishop Levy Jenkins Coppin, 126.
Tribute to Dr. S. H. Kirkbride, 172.
Twenty-five years, 35.

Voorhees, Mrs. Ralph—Honorary Member, 177.

Week of prayer, 198.

Individuals

Adriani, Dr., 175.
Agee, W. P., 199.
Alvarado, Eluterio, 109.
Alves, Manuel Canuto, 128, 149.
Aurell, Rev. Karl E., 29, 113.
Badley, Bishop, 179.
Bailey, Gerard A., 144.
Baker, A. L., 157.
Baker, J. Henry, 36, 78.
Battles, Frank, 139, 144.
Beason, G. T., 123.
Bell, Rev. H. H., 127.
Benedetti, Carlos U., 157.
Bent, Rev. H. R., 12.
Berling, Robert, 165.
Birney, Bishop Laurens J., 125.
Blue, Clyde, 129.
Bloomquist, W. C., 123.
Bond, A. C., 192.
Bouick, Mrs., 157.
Bovard, Dr. Chas. T., 125.
Bowen, A. L., 123.
Boyd, J. Oscar, D.D., 73, 111, 132.
Boys, H. M., 157.
Bucan, C. E., 123.

Cameron, Rev. G. B., 173.
Cantine, Dr., 74.
Chambers, Rev. W. Nesbitt, 65.
Chang Hsi-san, Chaplain, 142.
Chaplin, C. L., 109.
Cooper, Dr., 127.
Crawford, Katherine B., 64.
Cross, Rev. R. T., 162.
Cutting, Churchill H., 23, 28, 73, 87.

Darlington, Bishop Jas. H., 36.
Darlington, Gilbert, 172.
Deckelman, A. C., 157.
Deissman, Dr. Adolf, 63, 148.
DeWitt, Dr. John, 144.
Dodd, Dr. Wm. Clifton, 112.
Dollar, Captain, 63, 92.
Downs, W. C., 11.
Durham, Benjamin, 146.

Edgar, Rev. J. Huston, 46.
Fant, D. J., 200.
Faulkner, Prof., 94.
Feng Yu-hsiang, Gen., 79, 142.
Finley, Dr. John H., 39, 145.
Foley, Mrs., 157.
Ford, Henry, 63.

- Ford, W. H., 123.
 Forsyth, Dr. D.D., 125.
 Fox, Rev. John, 41.
 Foy, Dr. James, 125.
 France, Anatole, 194.
 Frelinghuysen, Frederick, 49.
 Frelinghuysen, Senator Joseph S., 139.
 Gaulin, Consul General, 11.
 George, Lloyd, 28.
 Goodrich, Dr. Chauncey, 78.
 Gray, Louis R., 11.
 Gray, Mrs. L. R., 11.
 Green, Mrs. Homer, 146.
 Gregory, Rev. R. R., 109, 147.
 Griest, Hon. Wm. W., 78, 139.
 Gresham, Very Rev. J. Wilmer, 163.
 Glover, W. Irving, 139.
 Hadley, Rev. John, 127.
 Hale, Wm. Phillips, 93.
 Hall, A. E., 172.
 Haven, Rev. William I., 23, 24, 28, 35, 41, 123.
 Heyn, Mrs. Holterhoff, 139, 141.
 Hill, C. Burbeck, 64.
 Holmes, Mr., 47.
 Huidobro, Hon. Garcia, 157.
 Hutson, Rev. A. C., 199.
 Hyatt, Dr. Jas. H., 146.
 Hyde, E. Frances, 28, 71, 160.
 Irwin, R. B., 141.
 Irwin, Mrs. Robert, 157.
 Irwin, Rev. Robert, 89, 126, 127, 157.
 Johnson, Ole, 127, 157.
 Johnson, Mrs. Ole, 157.
 Jones, A. B., 123.
 Jordan, Rev. W. F., 96, 97.
 Keller, Miss Helen, 141.
 Kenyon, Joseph, 157.
 Kinsolving, Bishop L. L., 11.
 Kirkbride, Rev. S. H., D.D., 55, 123, 172, 180.
 Kohlstadt, E. D., 123.
 Lacy, Rev. G. Carleton, 45, 113, 143.
 Landes, W. G., 30.
 Latimer, H. R., 139.
 Laughlin, J., 127, 158.
 Longstreth, S. T., 11.
 Lucas, Mr., 77.
 McCombs, Mrs. V. H., 157.
 McDonald, Rev. R. M., 125.
 McDowell, Bishop Wm. F., 36.
 McKinney, Mr. and Mrs., 109.
 McLaughlin, Rev. J. L., D.D., 125, 164.
 McLean, Miss Ellen, 181.
 Maalouf, Colonel Amin, 74.
 MacEachern, J. H., 157.
 Mackenzie, G. S., 28, 182, 199.
 Macy, Mrs., 141.
 Mann, Frank H., 190.
 Marin, Mr., 157.
 Marroquin, Mr., 95.
 Marston, Rev. Frank, D.D., 48, 61, 188.
 Mason, Dr., 89.
 Mason, Mrs. F. G., 146.
 Mell, Mrs. A. W., 157.
 Mell, Rev. A. Wesley, 127, 129, 157.
 Mellen, A. H., 94, 127, 157, 178.
 Meyer, H. G. W., 123.
 Meyer, Minna McEwen, 187.
 Miles, Beatrice, 197.
 Miller, Bishop Geo. A., 158, 161.
 Miller, Mrs. and Miss, 158.
 Mitchell, H. K. H., 157.
 Moerdyk, Rev. Jas. E., 75.
 Moore, Frank Leslie, 199.
 Morgan, Hon. Edwin V., 10, 11, 110.
 Muraoka, Hitoshi, 6, 105.
 Murray, Logan C., 181.
 Murray, Prof. Gilbert, 177.
 Murrin, G. H., 189.
 Mylrea, Dr. & Mrs., 75.
 Nau Tammawong, Rev., 91.
 Nicholson, Bishop Thomas, 125.
 Norton, Ralph C., 172.
 Nuelsen, Bishop John L., 125.
 Orellana, General José M., 109.
 Owens, Prof. and Mrs., 77.
 Parker, Wm. C., 146.
 Parkin, Rev. Frank P., D.D., 12.
 Pennings, Rev. Mr., 76.
 Penzotti, Rev. Paul, 109, 126, 161, 195.
 Pepper, Senator Geo. Wharton, 78, 139.
 Phelps, Prof. Wm. Lyon, 40.
 Plantz, J. A., 123.
 Rader, Rev. M. A., 127.
 Ragatz, Rev. A. F., D.D., 79, 133.
 Ralston, Frances, 199.
 Rambo, Dr. Preston, 11.
 Redhead, C. R., 123.
 Reid, Rev. James, 157.
 Resnick, Rev. John, 92.
 Rider, Mrs. Gertrude T., 139.
 Ritson, Rev. John H., D.D., 77, 127.
 Roass, Hans J., 123.
 Robertson, Hon. Alice, 139.
 Robinson, Bishop, 179.
 Rodrigues, Dr. José Carlos, 110.
 Ruiz, Rev. J. P., 157.
 Ryan, Rev. A. C., 114, 126, 161, 188.
 Sakovich, Rt. Rev., 158.
 Scott, Rev. J. A., 93.
 Shalders, Mr., 11.
 Slocum, L. T. M., 179.
 Soles, Mr., 157.
 Speers, Prof., 77.
 Spencer, G. H., 123.
 Steenerson, Hon. Halvor, 139.
 Sterling, Senator Thos., 139.
 Stevens, W. G., 11.
 Stewart, Mr., 89, 91.
 Stidger, Rev. William L., 63.
 Strong, Rev. W. S., 143.
 Stuart, Rev. J. Leighton, D.D., 19, 21, 23.
 Summerton, Rev. Jas. H., 8, 94.
 Sunday, Rev. Wm. S., D.D., 159.
 Sylvester, Mrs. C. A., 11.
 Sze, Hon. Sao-Ke Alfred, 19, 20, 23.
 Tagliatela, Dr. Alfredo, 146.
 Taylor, Dr., 89.
 Taylor, Dr. James Dexter, 161.
 Thirkield, Bishop Wm. P., 125.
 Thomas, Rev. J. B., 162.
 Thompson, Rev. A. C., 157.
 Thurston, Bishop Theo. Payne, 64.
 Tipple, E. S., 123.
 Todd, J. S., 123.
 Torrance, Rev. Thomas, 130.
 Townsend, Rev. W. C., 148.
 Tucker, Dr. H. C., 10, 110, 145, 161, 191.
 Tucker, Mrs. H. C., 11, 61.
 Tuttle, Winthrop M., 92.
 Van Ess, Rev. John, 74.
 Vance, Dr. Jas. J., 187.
 Vasquez, Pres. Horacio, 161.
 Voorhees, Mrs. Ralph, 177.
 Warne, Bishop, 179.
 Warnshuis, Dr. A. L., 92.
 Watson, Miss Ela N., 123.
 Watson, Rev. Edward, 157.
 Weddell, Dr. J. W., 198.
 Wiersum, Harry, 76.
 Wilson, Chas., 94.
 Wilson, Bishop Luther B., 36.
 Wilson, P. Whitwell, 30, 93, 155.
 Wilson, Pres. Woodrow, 43, 55, 57, 58, 60.
 Wood, James, 144.
 Wood, Rev. William, 80.
 Wragg, Rev. J. P., D.D., 126.
 Young, Fao, Mr., 144.
 Young, Rev., 92.
 Young, Rev. Edgerton, 160.
 Zimmerman, Oscar, 157.
 Zwemer, Dr. S. M., 132.
- ### Illustrations
- A line of Penzottis, 195.
 Adult classes in the parade, 124.
 Alphabet in Moon System, 140.
 American Indians, the Bible, and the radio, frontispiece, December cover.
 An evangelistic team, 174.
 A patriarch of the Near East—Athanatios Ctenas, 93.
 Aymara Indian woman tending shop, 110.
 Bangkok colporteurs and office force, 115.
 Bible given to Mr. Hyde in 1848, 72.
 Bible in Moon, frontispiece September cover.
 Bible Readers' Club of Durant, Okla., 8, 9.
 Bibles for the Prince Regent of Japan and his bride, 48.
 Bilingual broadcasting of the Scriptures, 157.
 Blind organist preacher with Braille Bible, 174.
 Brig. General Chang Tze-chiang, 142.
 Bulk of blind Bibles, 139.
 Burnt pages—the crowd at place of burning, 191.
 Carromata on a Manila Street, 173.
 Cartload of Chinese New Testaments for General Feng's army, 142.
 Children eager to get a Gospel, 193.
 Children in the Harpoot Orphanage, "who want a New Testament," 188.
 Chinese Minister and the Morrison Chinese Bible, frontispiece February cover.
 Chinese Minister at Washington examining first Chinese Bible, 106.
 Choctaw Indian school, 61.
 Churchill Hunter Cutting, 87.
 Colporteur Alves, 149.
 Congregation El Molino de la Sierra, 147.
 Distributing Gospels in sugar-cane fields, 193.
 Domestic architecture at Bahrein, 76.
 Dr. Vance and the boy, 187.
 Examining the Morrison Chinese Bible, 23.
 Feliciano, the martyr, and Victor, 108.
 Four friends of the Bible—Philippine scouts, U. S. A., 173.
 Gresham, Very Rev. J. Wilmer, 163.
 Haven, William Ingraham, 35.
 He loves and reads his Bible, 107.
 Honoring Dr. Tucker, 11.
 Hyde, E. Francis, 71.
 John Wyclif, 193.
 Keller, Helen, and her teacher, 141.
 Lamasary at Labang, 46.
 Leading the parade, 124.
 Mary Slessor's Bible, 150.
 Meeting an emergency in Japan, frontispiece May cover.
 Mexican pack-mule trail, frontispiece June cover.
 Miss Maurer and European immigrants, 114.
 Modern "ships of the desert," 73.
 Mountain barriers of Tibet, 45.
 Mr. Mellen and a Spanish congregation, 178.
 Mylrea's (Dr.) bungalow at Kuweit, 75.
 Officers and teachers, S. S. at Gravata, 149.
 Old and the new way of travel in Syria, 112.
 Rabbi Herman Lissauer broadcasting the Scriptures, 158.
 Refreshments en route in Ecuador, 96.
 Remnants of plates of Scriptures, 105.
 Rev. and Mrs. Paul Penzotti and daughters, 196.
 Ritson (Dr. J. R.) broadcasting at San Francisco, 127.
 Robert Morrison and his Chinese helpers, 19.
 Ruins of the Fukuin Printing Company, 6.
 Seventh Brigade of Gen. Feng's Chinese army ready to receive Testaments, 143.
 Slocum, Mr. L. T. M., 179.
 Some of Gen. Feng's Seventh Brigade, promising to read the Bible daily, 143.
 Stewart, Mr., and company touring in East Siam, 91.
 Street in front of the Bureau of Science building, Manila, in "the rains," 173.
 Sunday schools in the parade, 124.
 Temple in East Siam, 89.
 Temporary office of the Japan Agency, 29; part of the inside, 29; the rear of the present headquarters, 29.
 The Blues in front of the Pacific Agency office, 129.
 The preserved Bible, 189.
 Tibetan house into which the printed gospel went and won the old man of seventy-eight, to Christ, 47.
 Tibetan traders receiving Scriptures, frontispiece March cover.
 Ventina Otzoy and wife, 147.
 Voorhees, Mrs. Ralph, 177.
 Weekly market at Bahrein, 75.
 "When I follow this book, I always get along," frontispiece November cover.
 Woodrow Wilson, frontispiece April cover.
 Zwemer (Dr. S. M.) and students near "University" Al Azhar, 132.

Christmas Suggestions

THE BOOK OF BOOKS—CONTAINING THE CHRISTMAS STORY

Selections listed below are suggested as appropriate gifts. Books in larger type may be had for those who would prefer them. Similar editions are available in Foreign Languages.

BIBLE—Brevier Type. Without references, 12mo.
5½ x 7½.

No. 57X—Leather, flexible, divinity circuit, round corners, silk sewed, red under gold edge. Maps (India paper)

Specimen of Type No. 57X

46 For had ye believed Moses, ye would have believed me: for he wrote of me.
47 But if ye believe not his writings, how shall ye believe my words?

\$2.45

BIBLE—Brevier Bold Type. Without references, 16mo. 4½ x 6¾.

No. B59X—Morocco, divinity circuit, leather lined, silk sewed, red under gold edge (India paper)

Specimen of Type No. B59X

25 When thou comest into the standing corn of thy neighbour, then thou mayest pluck the ears with thine hand; but thou shalt

\$3.65

BIBLE—Bourgeois. References, Family Record, Maps, 8vo. 6 x 8¾.

No. 069X—Morocco, flexible divinity circuit, round corners, silk sewed, leather lined, red under gold edge (India paper)

Specimen of Type No. 069X

39 ¶ Search the Scriptures, then ye think ye have eternal life: and they are they which me.

\$6.00

NEW TESTAMENT—Nonpareil Type. 48mo.
2½ x 3¾.

No. 237X—Leather, flexible, divinity circuit, round corners, red under gold edge (India paper) 0.80

No. 239X—Morocco, flexible, divinity circuit, round corners, leather lined, red under gold edge (India paper)

Specimen of Type Nos. 237X, 239X

16 ¶ For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should

\$1.45

NEW TESTAMENT—Brevier Type, 24mo. 4 x 5½.

No. 257X—Leather, flexible, divinity circuit, round corners, red under gold edge (India paper)

Specimen of Type Nos. 257X, 359X

11 Verily, verily, I say unto thee, We speak that we do know, and testify that we have seen; and ye receive not our witness.

\$1.35

TESTAMENT AND PS/MS—Brevier Type, 24mo. 3 x 5½.

No. 359X—Morocco, flexible, divinity circuit, round corners, leather lined, red under gold edge (India paper)

\$2.20

AMERICAN BIBLE SOCIETY, ASTOR PLACE, NEW YORK

Consult nearest
Agency or send
for Catalog

PHILADELPHIA: 701 Walnut Street
RICHMOND: 218 No. Adams Street
CINCINNATI: 424 Elm Street

AGENCIES

CHICAGO: 156 West Washington Street
DALLAS: 911 Main Street
DENVER: 1515 Larimer Street
SAN FRANCISCO: 122 McAllister Street

AGENCY AMONG THE COLORED PEOPLE OF THE UNITED STATES
Room 70, Bible House, Astor Place, New York